

معرفی کتاب

## تاریخ شکل‌گیری مرزهای روسیه با ایران

مؤلف: لودملا کولاگینا و یلنا دونایوا،  
به کوشش: دکتر بهرام امیراحمدیان



ناشر: انتشارات سازمان جغرافیایی نیروهای مسلح،  
تهران ۱۳۸۸ ■ تعداد صفحات: ۱۹۵ ■ قیمت: ۳۰۰۰۰ ریال



این کتاب ترجمه‌ای است از کتاب «مرزهای روسیه با ایران (تاریخ شکل‌گیری)» اثر ارزشمند دو تن از ایران‌شناسان انستیتو شرق‌شناسی آکادمی علوم روسیه، به نامهای خانم «لودمیلا میخاییلونا کولاگینا» و خانم «یلنا ویکتورونا دونایوا»، که در سال ۱۹۹۸ در ۱۲۱ صفحه در تیراژ ۲۵۰ نسخه به زبان روسی از سوی انستیتوی نامبرده در مسکو به چاپ رسیده است.

خانم نینا مامدوا، ایران‌شناس روسی در باره این کتاب نوشته‌اند که پژوهش حاضر به موضوع مهم و مبرمی اختصاص دارد و مؤلفین آن کوشش کرده‌اند که براساس منابع آرشیوها، دیگر منابع مستند و پژوهش‌ها، تاریخ روند شکل‌گیری مرزهای امپراتوری روسیه، اتحاد جماهیر شوروی و کشورهای مشترک‌المنافع با ایران را تحلیل نمایند.

این کتاب در سه فصل تنظیم شده است که نویسنده‌ی فصل اول خانم ل. کولاگینا و نویسنده فصل دوم خانم ا. و. دونایوا می‌باشند. فصل اول به شکل‌گیری مرزهای ایران و روسیه و فصل دوم به چگونگی شکل‌گیری مرز روسیه، اتحاد جماهیر شوروی و کشورهای مشترک‌المنافع با ایران اختصاص یافته است. در فصل سوم که پیوسته‌ها و ضمایم است از طرف ویراستار کتاب بدان افزوده شده است که ماده‌های جداگانه و محرمانه، و پیوسته‌های ۱ تا ۸ را در بر می‌گیرد.

لازم به توضیح است بنابه اظهار دکتر امیر احمدیان این کتاب توسط آلکساندر چولوخادزه استاد زبان فارسی در دانشگاه تفلیس ترجمه گردیده و کار ویراستاری، تطبیق ترجمه با متن اصلی و اضافه نمودن توضیحات ضروری بر عهده ایشان بوده است که مدت زمانی بیش از سه سال تأراسته شدن به زیور چاپ طول کشیده است.

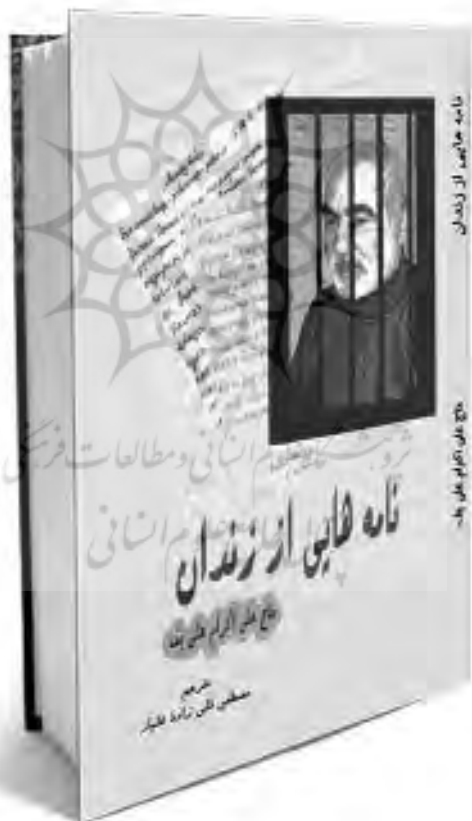
معرفی کتاب

# نامه‌هایی از زندان

مؤلف: علی اکرام علی اف  
مترجم: مصطفی قلی زاده علیار



ناشر: نشر یاز ■ تعداد صفحات: ۱۲۸



کتاب نامه هایی از زندان در ۱۲۸ صفحه مشتمل بر نامه هایی از حاج علی اکرام علی اف رهبر اسلام گرایان جمهوری آذربایجان در سالهای حضور در زندانهای دولت آذربایجان می باشد. این نامه ها حاوی مطالبی در طرفداری از انقلاب اسلامی است که مبین تاثیرات انکار ناپذیر انقلاب اسلامی در خارج از کشور به ویژه منطقه قفقاز است، این کتاب با حمایت اداره کل تبلیغات اسلامی آذربایجان غربی و از سوی نشر یاز منتشر گردیده است.

کتاب نامه هایی از زندان در سه بخش نامه هایی از دوره نخست زندان مابین سالهای ۱۹۹۶ تا ۱۹۹۹، نامه هایی از دوره دوم زندان ما بین سالهای ۲۰۰۲ تا ۲۰۰۳ میلادی و بخش سوم با قرآن در زندان است. نامه های فوق توسط مصطفی قلی زاده علیار ترجمه و منتشر گردیده و مترجم در مقدمه کتاب درباره زندگی و مبارزات اسلامی حاج علی اکرام مطالبی را مورد اشاره قرار داده است. در بخش پایانی کتاب تصاویری مستند از زندگی حاج علی اکرام علی اف به چشم می خورد.